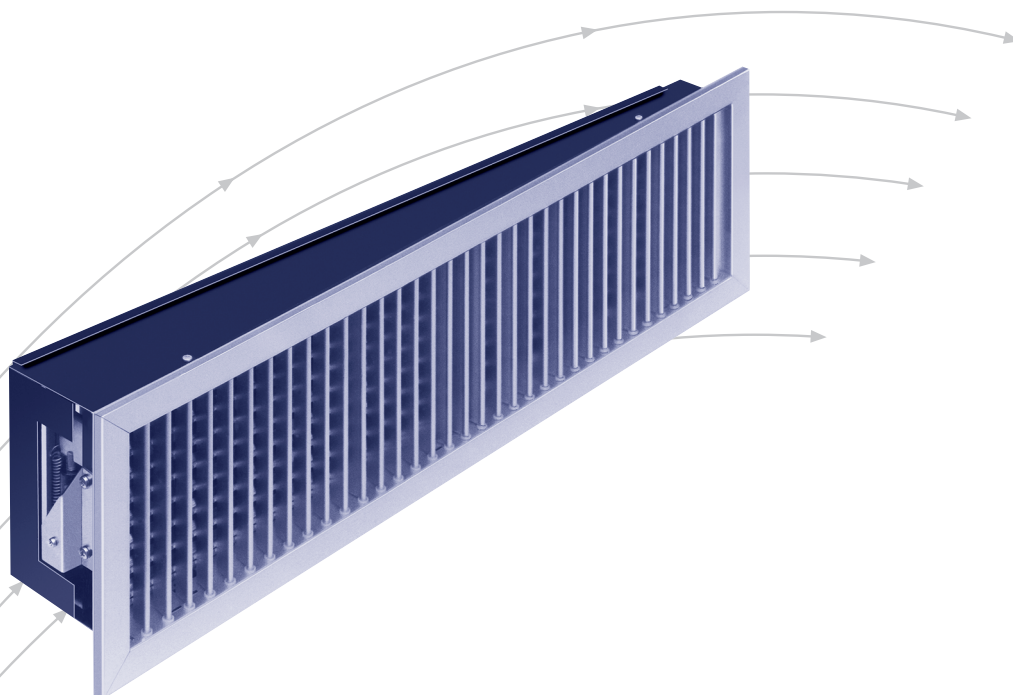


# Griglia di diffusione

Serie DGSELF



**TROX<sup>®</sup> TECHNIK**



The art of handling air

TROX HESCO Schweiz AG  
Walderstrasse 125  
Postfach 455  
CH-8630 Rüti ZH

Tel. +41 55 250 71 11  
Fax +41 55 250 73 10  
[www.troxhesco.ch](http://www.troxhesco.ch)  
[info@troxhesco.ch](mailto:info@troxhesco.ch)

# Contenuti · Applicazione · Caratteristiche

## Istruzioni di sicurezza

### Contenuti

Applicazione · Caratteristiche · Istruzioni di sicurezza	2
Realizzazione	3
Posizione delle alette	4
Dimensioni · Nicchia	5
Campi di applicazione · Esempi di installazione	6
Funzione · Testi per gare d'appalto	7
Dettagli dell'ordine	8

### Applicazione

Per sistemi di mandata dell'aria a risparmio energetico in sale (ad es. fiere, seminari, centri polivalenti, magazzini, ecc.) dove, oltre a una distribuzione efficace dell'aria e all'eliminazione della stratificazione termica, ha particolare importanza il confort nell'area di lavoro, in tutti i punti della pianta.

### Caratteristiche

Le griglie di diffusione DGSELF sono prese di aria di mandata, le cui alette di guida dell'aria orizzontali sono regolate da un indicatore di temperatura. Ciò si traduce in una deviazione automatica dei flussi d'aria, in base alla temperatura, in caso di differenze di temperatura ( $\Delta T$ ) tra l'aria di mandata e l'aria della stanza.

Griglia di diffusione con deviazione **automatica** del flusso d'aria in base alla temperatura.

Per DGSELF sono disponibili due sensori di temperatura a regolazione automatica:

- **Sensore di temperatura tipo 34**  
con angolo di rotazione delle alette per  $1K=4^\circ$   
(per temperatura dell'aria di mandata da  $10^\circ$  a  $34^\circ C$   
temperatura massima consentita  $=50^\circ C$ )
- **Sensore di temperatura tipo 50**  
con angolo di rotazione delle alette per  $1K=2,5^\circ$   
(per temperatura dell'aria di mandata da  $10^\circ$  a  $50^\circ C$   
temperatura massima consentita  $=75^\circ C$ )

Gli elementi importanti per la scelta del sensore di temperatura sono due:

- a) angolo di rotazione delle alette per 1K
- b) temperatura max. dell'aria nel canale di mandata

### Istruzioni di sicurezza



#### ATTENZIONE!

**Rischio di lesioni su spigoli vivi, bave, angoli appuntiti e parti in lamiera a parete sottile!!**

- Prestare attenzione durante l'esecuzione di tutti i lavori.
- Indossare guanti protettivi, scarpe di sicurezza e casco.



#### AVVERTIMENTO!

**Pericolo dovuto a uso improprio! L'uso improprio di questo prodotto può portare a situazioni pericolose.**

Il prodotto non deve essere utilizzato:

- in zone a rischio di esplosione;
- all'aperto senza adeguata protezione contro le intemperie;
- in atmosfere che, a causa di una reazione chimica, esercitano sul prodotto, in maniera prevedibile o imprevedibile, un effetto dannoso o corrosivo.



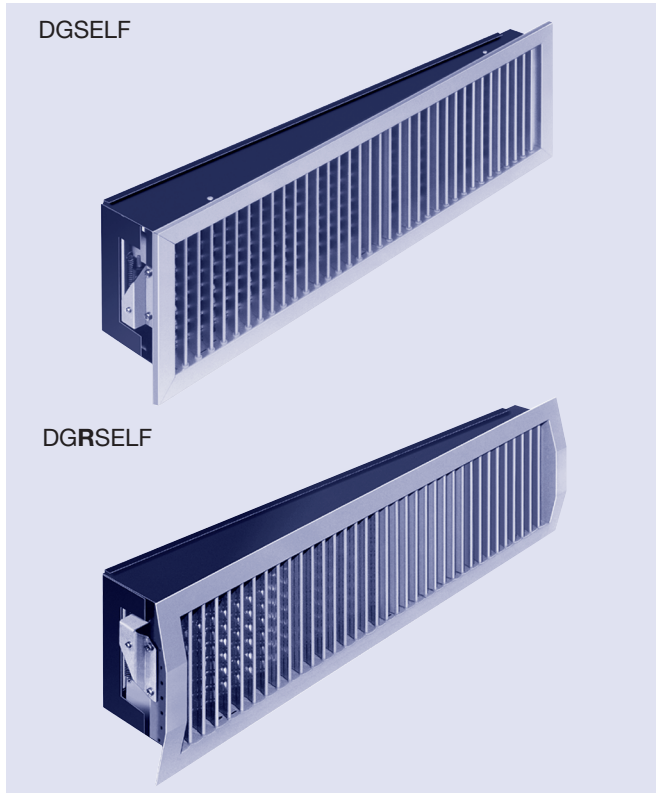
#### ATTENZIONE!

**Danni al prodotto dovuti a uso improprio! Prima di mettere in funzione l'apparecchio, controllare la presenza di eventuali danni e impurità ed eventualmente intervenire!**

Un uso improprio può causare notevoli danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti contenenti acidi o abrasivi.
- I nastri adesivi possono danneggiare i colori.
- L'eccessiva umidità può causare danni al colore e corrosione.
- Utilizzare solo detergenti, oli e grassi esplicitamente specificati.

## Realizzazione



### DGSELF 5

Acciaio, verniciato a polvere RAL 9010, brillantezza satinata, 60% brillante, con fori per viti, composto da: griglia di diffusione in acciaio DG 5 con serie orizzontale di alette regolabili in alluminio.

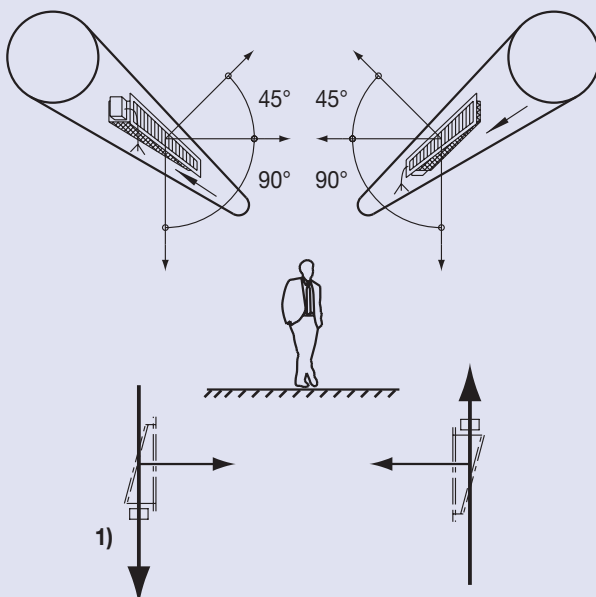
### DGLSELF 5

Alluminio anodizzato non colorato, fissaggio con clip, composto da: griglia di diffusione in alluminio DGL 5 con serie orizzontale di alette regolabili in alluminio.

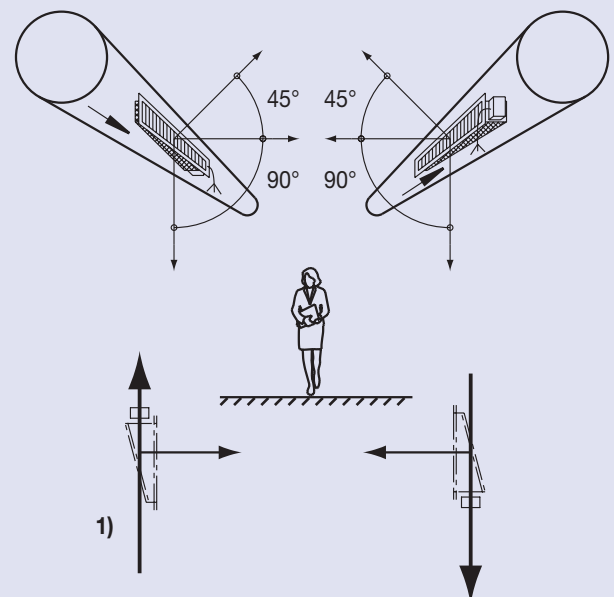
### DGRSELF 5 e DGRASELF 5 (per canali circolari)

Acciaio grigio, acciaio, verniciato a polvere, galvanizzato argento, 25% brillante, con fori per viti, fissaggio con clip, composto da: griglia di diffusione DGR 5 o DGRA 5 in acciaio per canali circolari, con serie orizzontale di alette regolabili in alluminio.

### Definizione di griglie di sinistra / griglie di destra tipo LI (griglia sinistra)



### Definizione di griglie di sinistra / griglie di destra tipo RE (griglia destra)



1) Direzione del flusso d'aria

# Posizione delle alette

## Posizione delle alette di DGSELF

La regolazione della posizione dell'aletta posteriore a una determinata temperatura viene effettuata dall'esterno mediante una vite di regolazione di base e la chiave di regolazione DGSELF. L'angolo di esercizio max. delle alette orizzontali è di circa 116°. La vite di regolazione di base è protetta contro l'inversione.

La vite di regolazione di base è protetta contro l'inversione. Le figure 7-12 mostrano le diverse posizioni delle alette.

## Sensore di temperatura tipo 34

Possibilità di regolazione sulla vite di regolazione max. 7,5 mm (1 mm=11,25°)

### Angolo di rotazione delle alette per 1K=4°

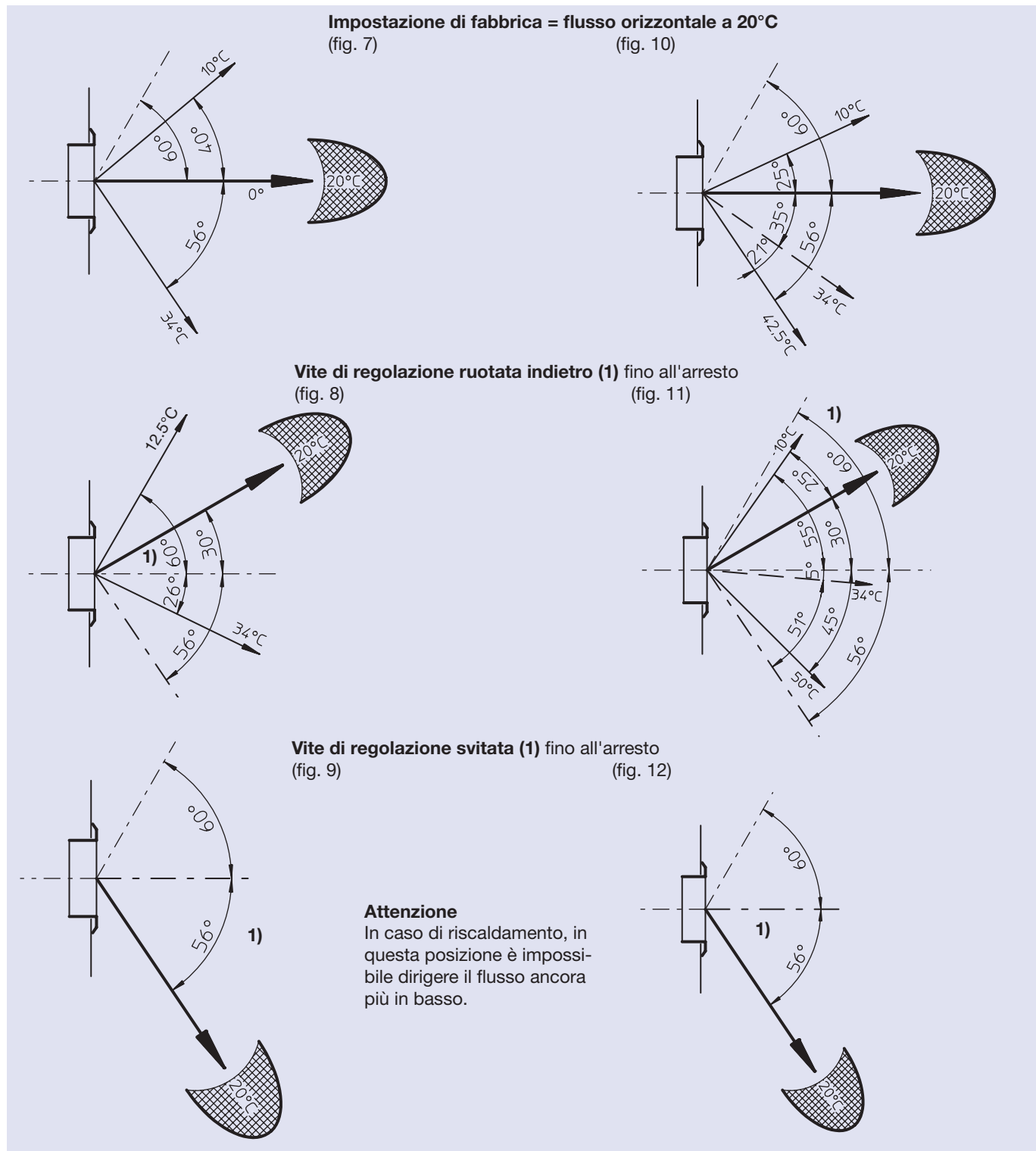
Temperatura max. consentita =50 C

## Indicatore di temperatura tipo 50

Possibilità di regolazione sulla vite di regolazione max. 7,5 mm (1 mm=11,25°)

### Angolo di rotazione delle alette per 1K=2,5°

Temperatura max. consentita =75 C



## Dimensioni, Nicchia

Grandezza nominale della griglia: larghezza B x altezza H in mm

DGSELF5, DGLSELF5, DGRSELF5, DGRASELF5

DGSELF  
DGLSELF

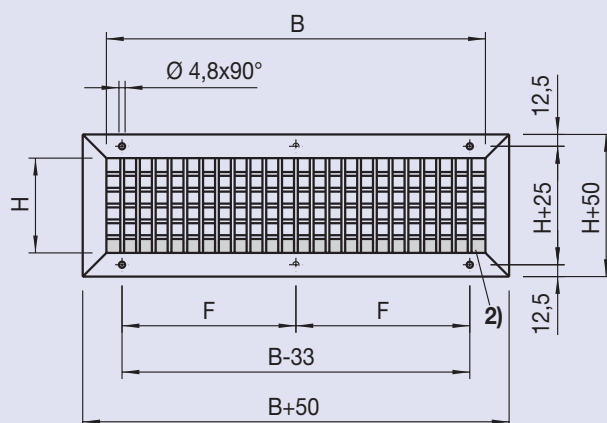
B	F	T	x	y
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
600	283,5	110	max.	max.
750	358,5	130	15	8
900	433,5	150		

H	S
[mm]	[mm]
100	-
150	75
200	
250	

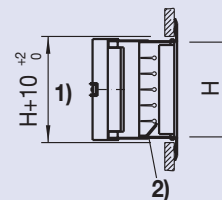
DGRSELF  
DGRASELF

B	F	T	x	z
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
600	283,5	125	max.	max.
750	358,5	145	15	3

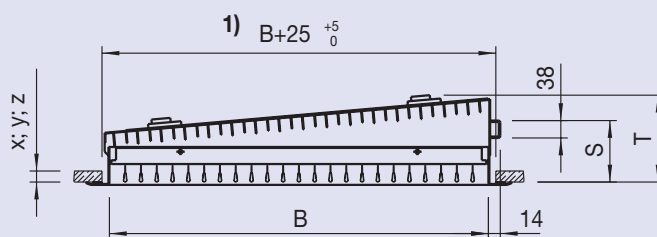
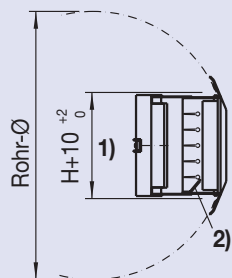
H	S
[mm]	[mm]
100	42
150	48
200	53
250	58



DGSELF...  
DGLSELF...



DGRSELF...  
DGRASELF...



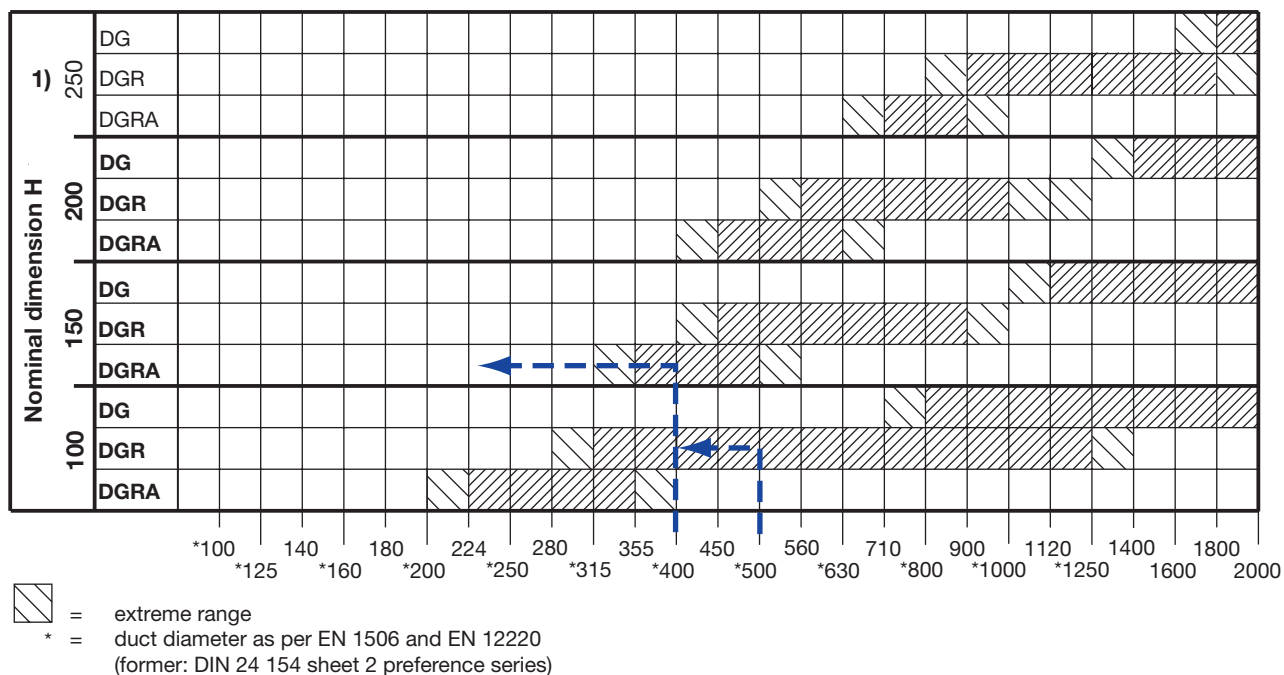
- 1) Nicchia
- 2) Aletta cieca sotto
- x DGSELF, DGRSELF a. DGRASELF con fissaggio con vite
- y DGSELF con fissaggio con clip SL
- z DGRSELF a. DGRASELF con fissaggio con clip SL

# Campi di applicazione · Esempi di installazione

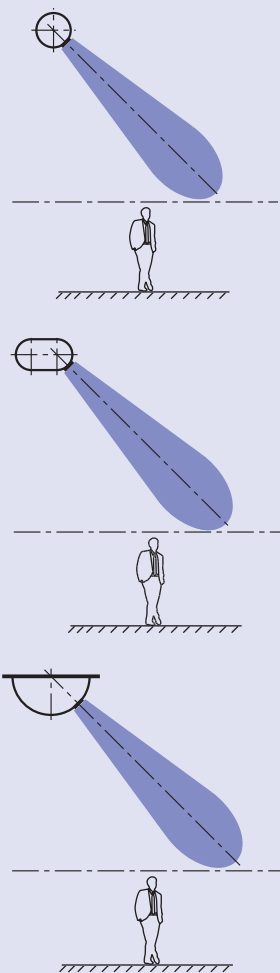
## Campi di applicazione

La seguente tabella mostra quali aree dei diametri del condotto corrispondono all'altezza nominale H della griglia.

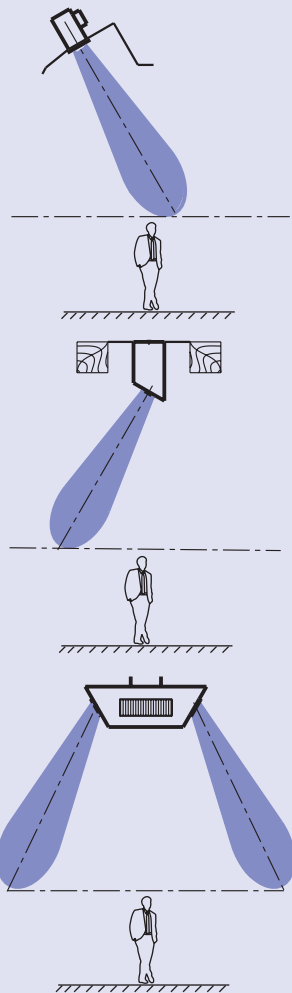
1) Altezza nominale della griglia H = 250 mm **non disponibile** a magazzino.



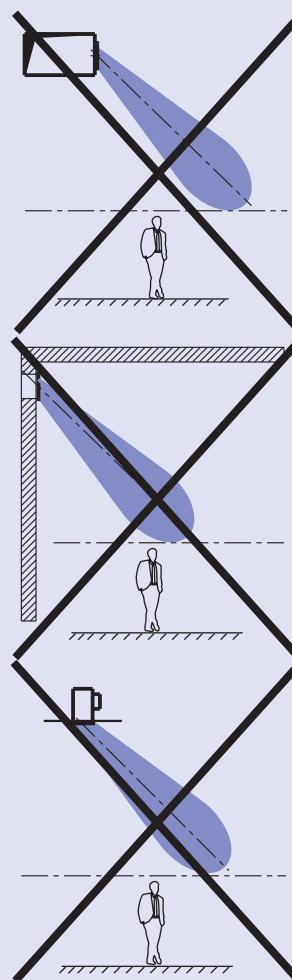
### Esempi di installazione DGR-SELF / DGRASELF sul canale



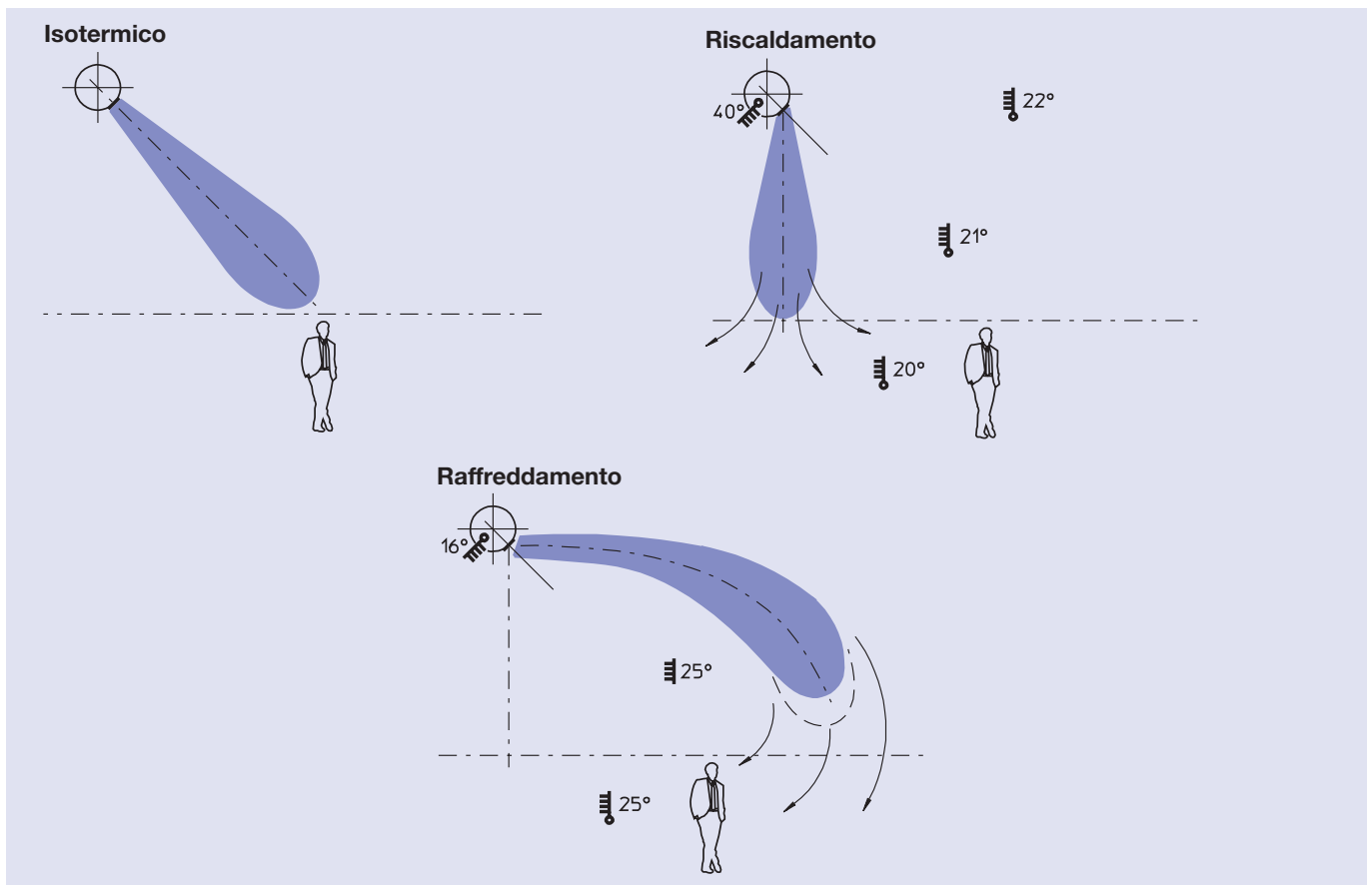
### Esempi di installazione DGSELF in un condotto in pendenza



### Situazioni di installazione improprie: DGSELF nella parete o sul soffitto



# Funzione · Testi per gare d'appalto



## Testi per gare d'appalto

### DGSELF 5

Griglie di diffusione per deviazione del flusso d'aria in base alla temperatura con alette frontali verticali che possono essere regolate individualmente con una chiave. Alette orizzontali posteriori a regolazione automatica mediante sensore di temperatura. Slitta in alluminio montata in diagonale come regolatore e controllo direzionale.

Serie DGSELF 5 (L o R, tipo 34, 50)

Acciaio grigio, verniciato a polvere RAL 9010, brillantezza satinata, 60% brillante, con fori per viti, con una serie di alette orizzontali regolabili in alluminio.

Dimensioni: B x H mm

Posizione delle alette frontali: con divergenza di 0°, 44°, 84°, 110° o 140° o opposte.

### DGLSELF 5

Griglie di diffusione per deviazione del flusso d'aria in base alla temperatura con alette frontali verticali che possono essere regolate individualmente con una chiave. Alette orizzontali posteriori a regolazione automatica mediante sensore di temperatura.

Slitta in alluminio montata in diagonale come regolatore e controllo direzionale.

### Dimensionamento

Vedere dimensionamento delle griglie di diffusione TROX HESCO (caso in modalità isotermica)

Serie DGLSELF 5 (L o R, tipo 34, 50)

Alluminio anodizzato senza colore, fissaggio con clip, con una serie di alette orizzontali regolabili in alluminio.

Dimensioni: B x H mm

Posizione delle alette frontali: con divergenza di 0°, 44°, 84°, 110° o 140° o opposte.

### DGRSELF 5 o DGRASELF 5

Griglie di diffusione per il montaggio su canali circolari per deviazione del flusso d'aria in base alla temperatura con alette frontali verticali che possono essere regolate individualmente con una chiave. Alette orizzontali posteriori a regolazione automatica mediante sensore di temperatura. Slitta in alluminio montata in diagonale come regolatore e controllo direzionale.

Serie DGRSELF 5 o DGRASELF 5 (L o R, tipo 34, 50)

Acciaio, verniciato a polvere, galvanizzato argento, 25% brillante, con fori per viti e fissaggio con clip, con serie regolabile di alette orizzontali in alluminio.

Dimensioni: B x H mm

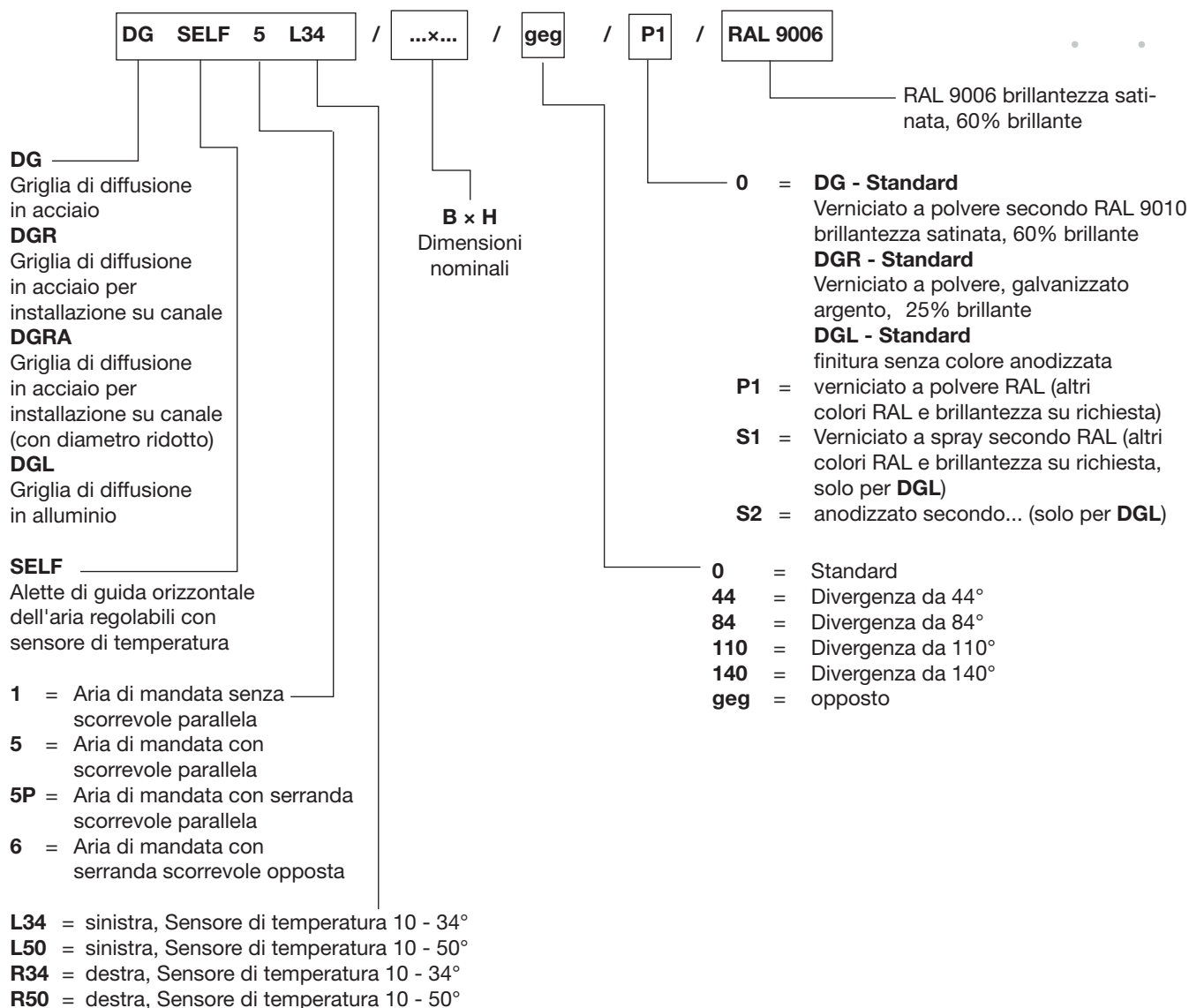
Posizione delle alette frontali: con divergenza di 0°, 44°, 84°, 110° o 140° o opposte.

### Attenzione

**Nei test antifumo non utilizzare mai sostanze contenenti acidi!**

# Informazioni per l'ordine

## Codici d'ordine



## Esempi di ordini

- 19 off DG SELF 5 L34 / 750 x 150 / 110
- 25 off DGL SELF 5 R50 / 900 x 200 / 84 / S1 / RAL9006
- 21 off DGR SELF 5 L34 / 750 x 150 / 110
- 13 off DGRA SELF 5 R34 / 600 x 150 / 140 / P1 / RAL9010